

[Text]

In fact, Mr. Martin, you recently suggested two or three witnesses to us, which I have turned over to our research people for some follow-up. If we add those to the list, we definitely have some work to do before any of us, including myself, would want to try to come to a conclusion.

Mrs. Catterall: I am feeling the same sense Paul may have of where we are headed. I haven't seen the summary of what we've heard so far, but it would be helpful to me to have a brief discussion on that in terms of where we might want to focus with some of the coming witnesses.

For instance, I found it fairly helpful to be developing a couple of our reports as we were going along, as a kind of framework. I am wondering at this point in time, since in many ways this is a much bigger and less concrete issue, if it wouldn't be worth while having that kind of discussion to get the most out of our witnesses.

The Chairman: Perhaps Dr. Jackson might like to say a word or two on how he sees his work feeding back into our committee discussions.

Mr. Ian Jackson (Committee Researcher): I am still working as best I can—and I think Kristen is too—on the timetable we originally set out, that this committee would expect to have a draft report by late November so that it could work through it, go through revisions, and have its opinion by Christmas to be able to feed into the other committee.

I sense at this time—and it is really only a sense I've developed during this meeting—that the committee really is at a crossroads as to whether it wants to stick to that or whether it feels that deeper things are opening up and that, for better or for worse, it should take longer.

I think this relates to some of the reading I have been doing recently. We have had a good amount of evidence that has evolved around the government's proposals in the blue book. I think it would be possible to draft a report that summarized, much in the way I did if you remember global warming, the quotes from witnesses, etc., and then enabled the committee to express its view in the form of recommendations, based on that level of discussion.

• 1730

The reading I have done—and I am not a constitutional lawyer—is essentially within the existing framework. I listened to the minister, and the minister was talking within the existing framework. What has been bothering me in the last 24 hours is the distinction between “concurrency” and “division”. The Canadian Constitution, the minister was saying, works essentially on saying that this level of government does this, this level of government does that. There are some arguments that this isn't the best way to handle the system, particularly when you think in terms of an environment that is sending messages phrased as “economy and environment integration” and “global problems”. They should be working more towards concurrency.

[Translation]

En fait, monsieur Martin, vous nous avez suggéré récemment deux ou trois témoins dont j'ai donné le nom à nos attachés de recherche pour qu'ils assurent le suivi. Si nous ajoutons ces témoins à la liste, nous aurons manifestement du travail à abattre avant que quiconque d'entre nous, moi-même y compris, veuille en arriver à une conclusion.

Mme Catterall: Comme Paul, je me demandais moi aussi où nous allons. Je n'ai pas encore vu le résumé des témoignages que nous avons entendus jusqu'à maintenant, mais cela m'aiderait si nous discutons brièvement des points sur lesquels nous pourrions vouloir insister avec certains de nos témoins à venir.

Par exemple, j'ai trouvé très utile d'avancer dans certains de nos rapports à mesure que nous cheminons. Je me demandais donc, étant donné qu'à bien des égards il s'agit cette fois-ci d'une question beaucoup plus vaste et moins concrète, s'il ne serait pas utile tout en poursuivant la discussion d'essayer d'obtenir le plus de renseignements possibles de nos témoins.

Le président: M. Jackson pourrait peut-être nous dire un mot ou deux sur la façon dont ces recherches pourraient nous aider dans nos discussions.

M. Ian Jackson (attaché de recherche du Comité): Je fais mon possible—et je pense que Kristen aussi—pour respecter le calendrier établi au départ, c'est-à-dire présenter un projet de rapport au comité d'ici la fin novembre pour qu'il l'examine, apporte des corrections et se fasse une opinion avant Noël pour pouvoir en faire part à l'autre comité.

J'ai l'impression—et c'est l'impression qui m'a été donnée au cours de cette réunion—que le comité se trouve à une croisée des chemins; il semble se demander s'il devrait s'en tenir au calendrier qu'il avait établi ou s'il ne lui faudrait pas approfondir les questions qui fusent de partout, quite à prendre plus de temps.

Je pense que cela a à voir avec certaines des lectures que j'ai faites récemment. Nous avons entendu bon nombre de témoignages au sujet des propositions formulées par le gouvernement dans son livre bleu. Je pense qu'il serait possible de rédiger un rapport dans lequel je rapporterais, comme je l'ai fait si vous vous souvenez pour le réchauffement de la planète, les propos des témoins, etc., et qui pourrait aider le comité à exprimer ses vues sous la forme de recommandations à partir des discussions.

Les lectures que j'ai faites—et je ne suis pas un constitutionnaliste—ne débordent pas le cadre existant. J'ai écouté le ministre, et ses propos s'inscrivaient eux aussi dans ce cadre. Ce qui me préoccupe depuis 24 heures, c'est la distinction entre «concordance» et «partage». D'après le ministre, la constitution précise quel ordre de gouvernement a compétence dans tel ou tel domaine. Certains affirment que ce n'est pas la meilleure façon de procéder, surtout en matière d'environnement où on entend des expressions comme «intégration de l'économie et de l'environnement» et «problèmes globaux». Je pense qu'on devrait viser davantage la concordance.